

Виходить у Львові щодня (крім неділі і гр. кат. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакція і
Адміністрація: уляця
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся
лиш франковані.

Рукописи звертають ся
лиш на окреме жадане
і на зложенем оплати
почтової.

Реклямації незапеча-
тані вільні від оплати
почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в агенції дневників
пасаж Гавемана ч. 9 і
в ц. к. Староствах на
провінції:

на цілий рік К 4.80
на пів року „ 2.40
на чверть року „ 1.20
місячно . . . „ —.40

Поодинокое число 2 с.

З поштовою пере-
силкою:

на цілий рік К 10.80
на пів року „ 5.40
на чверть року „ 2.70
місячно . . . „ —.90

Поодинокое число 6 с.

Вісти політичні.

(Прасовий закон в палаті послів. — Шведско-норвегський спір. — Справа балканьски.)

В справі прасового закона відбула ся на посліднім засіданню палати послів дискусія, в котрій перший забрав слово молодоческий посол Руба. Бесідник зазначив, що проєкт єсть недостаточний. Віддане жалоб за обиду чести під компетенцію звичайних судів загрожує в дечім свободне слово; постанови дотично кольтпортажі мають за багато застережень і кльвауль; поліційна конфіскація має бути задержаною і на дальше, — такого предложеня Чехи не можуть прийняти. Посол Сильвестер обговорював поодинокі постанови і жадав предложеня проєктованого карного закона. Відтак аж кільканайцять бесідників стражило право промовляти задля своєї неурисутности в салі. Взагалі участь послів була така мала, що немов би демонстраційно хотіли заявити, що справа праси їх нічого не обходить. Ледве кільканайцять послів було на салі. — Посол Яворский виступив з замітани, чому перемінено дневний порядок і перед бюджетом випнано ще перше читане прасового закона. Бесідник не хоче рішати, що причиною сего

був тероризм наглих внесень, але в такім случаю кожде стороництво, отже і его, могло би окружити ся частоколом наглих внесень, щоби переверти свою волю, або вимогги кон-цесії. Було би то дуже сумним свідецтвом для парламентаризму. Що-до самого предмету дискусії жадав бесідник, щоби прасову комісію доповнити з 37 на 48 членів. Промовляли ще ш. Шівер, Рігер і др., а всі підносили, що попри користні реформи, правительственне предложене має багато недостатків, особливо що-до кольтпортажі і судів для прасових переступів. Відтак передано предложене прасовій комісії і ухвалено доповнити її після внесеня посла Яворского. На внесеня п. Хоца ухвалено явність нарад регулямінової комісії. Вкінці пос. Хамец, як провідник промислової комісії, давав поясненя, і на тім замкнено засіданя о 4 год. по полудні.

На скандинавскім півострові веде ся вже від довшого часу спір між Швецією і Норвегією. Спір в послідних часах дуже заострив ся і грозить розірванем унії між Швецією і Норвегією. Історія того спору слідуєча: Швеція і Норвегія, злучені від 1814 року личною унією, мали лише спільну комісію, щось в роді австрійских делегацій, і спільного міністра, котрому пізнійше додано двох віце-міністрів, шведского і норвегского, а впрочім що-до своїх

внутрішних справ обоє мали повну і рівну автономію. Здавалось би, що такий стан річи повинен би був вдоволити оба народи. Але в Норвегії взяли верх радикали і забажали перетворити її на республіку. Зацало ся тим, що норвегский сойм ухвалив установити своїх окремих послів і консулів, власну воєнну і торговельну фану і окреме міністерство заграничних справ. Король після конституції не мав права заложити протесту против сего, але заграничні двори самі не признали сеї новини, заявляючи, що знають лише Унію, а не якусь окрему норвегську державу. Тоді розпочали норвегські політики шалену агітацію против короля, на котрого вказували, що він інтригував по дворах против ухвали норвегского сойму. Знеохочений тим, а віковий вже король зложив недавно тому регенцію в руки наслідника престола, а сам удав ся на село на відпочинок, наміряючи відтак відбутти подорож по світі. Тимчасом ворожда між народами росте. Остаточню Швеція згодила ся на окрему консулярну службу для Норвегії, але знов норвегский сойм ухвалив для своїх консулів такий регулямін, що они властиво не були би торговельними агентами, а радше дипломатами. З того виявив ся дальший спір, якого вислідом стала завзята агітація в Норвегії за зірванем унії. Теперішній регент не лише, що

КУЛІСИ.

Хіньські повісти.

(З польского — В. Серошевского)

(Дальше).

— Чи ви двигарі? — спитав підприємець Хінець, споглядаючи на них уважно.

— Ні. Але ми дуже спосібні до ношеня. Брат мій обертає найсильнішим чоловіком як пилкою. Ми дуже витривалі і сильні, а що ми марні, то пливе не з внутрішних хиб нашого устрою, але походить від довгого посту на честь п'яток богів...

Шанг-Сі слухав, зачудований красноріччю брата. Она перевисшала навіть красноріччю поважного Сіен-Тсеї з родинного села і була спосібна розвіяти найглубші сумніви. Мимо того підприємець не спішив ся з відповідю.

— Добре, — відповів вкінці. — Можу вам подати нагоду вправити ся в благороднім ремеслі двигарів, і вкупити ся до славного їх товариства. Дістанете добру поживу і багато, але платіти не назначаю вам, доки не пере-свідчу ся о ваших спосібностях...

Хитрий Ю-Лянґ украв свою радість і рухом руки здержав брата, котрий хотів щось промовити.

— Чи один день проби з нашої сторони не буде за багато для твоєї бистроумности, Сіен-сень?

— Не сумніваю ся о ваших спосібностях, але ваші прикмети, надію ся, виявлять ся аж недалеко Чен-Ту...

Торг тривав би певне ще довго, коли би не жалістний зойк, який добув ся нагле з паллянкину. Европеець нахилив ся поспішно до вікна. Тоді братя побачили там воскове лице, лежачої на подушках жінчини. Подорожник поговорив з нею кілька тихих слів і зробив нетерпеливо знак підприємцеві.

— В дорогу! — крикнув той на двигарів.
— Гадаю, що можете нам дати істи, бо наш милосердний учинек увільняє нас від зобовязаня що до п'яток богів, — сказав скоро Ю-Лянґ.

Підприємець кивнув головою, братя дістали кілька пшеничних хлібців, по дві паки до двиганя, і похід рушив дальше.

Шанг-Сі незвичайно скоро пізнали тайни благородного званя двигарів. По дни вправи Ю-Лянґ кричав вже не гірше від інших після звичаю:

— Ох! ох!... о!

— Ехе!... хе!

— Е-хо-лі!

— А-хо-лі!

— І-хі-хі!

А за два дни вже сьпіваючим голосом переключував ся з провідником:

— Хуа-ди-хінь! (дуже ховзко).

— Цай-ди-вінь! (стаю сильно).

— Тео-тов-каю! (з лівої сторони завадиш).

— Цай-ю! (скручую на право).

— Ціань-кун, лян-шов-каю! (перед нами рів, з боків перешкоди.)

— Го-цуй-тао! (скачи, вали).

Завдяки великій бистроті очей і проворности, молодший Ю-Лянґ ліпше від інших добачував перешкоди на дорозі і зручнійше їх виминав. Товариші зробили его векорі провідником.

Мовчаливий Шанг-Сі мав інші прикмети. Ніхто не дорівнював ему в певности кроку. не мав таких сальних ніг, не умів довше від него удержувати в рівновазі паллянкину при всяких зворотах і похиленнях. Підприємець визначив его безпроволочно на двигаря недужої чужинки. Зпершу хлопець тревожно оглядав ся за кождим перушенням, або зойком „посвоячених з чортом“ варварів, але поступенно привик до них, полюбив навіть волохате, але добре лице „носатого Сана“ і ніс его недужу „гуску“ печально як дорогийні яйця чудотворного змий. Слабі зойки варварки зворушували его мов докори совісти за кождий незручний крок.

— Знаменито... Славні з вас хлопці! — хвалили їх товариші.

— Будуть з них двигарі! — годили ся інші. — Полишаєсь вам лише, як прийдете до Чен-Ту, заплатити вписове до товариства, і справити нам пир...

— Але перше мусите научити ся курити опієм...

— Що варта двигар, що не курить. Без опію в дорозі ні кроку.

— Часом ні з'їсти, ні огріти ся, ні осушити ся нема де... без того трохи диму і пальцем не рушив би! — учив їх старий двигар. Але Шанг-Сі не потребував того. Навіть

є молодий і енергійний, але уходить також за неприхильника Норвегії, тож може може легко прийти до того, що норвегські агітатори голосять голосно, що Швеція своїм військом окупує Норвегію. Тож Норвегійці задалегідь зброють ся і організують ся.

Як доносить „агентія Гаваса“, відбула ся вчора в льокалі одного театру в Парижі численні збори Вірмен і Македонців. В зборах взяло участь багато визначних осіб політичних, між ними звістний соціалістичний посол і віцепрезидент французької палати послів Жоре, котрий виголосив бесіду, доказуючи, що єсть обовязком цивілізованої Європи зробити вже раз кінець турецьким звірствам в Європі і Азії. Бесідник візав публику, аби своїм виступенням натискала на правительства, щоби они взяли справу реформи в Туреччині в свої руки.

Новинки.

Львів дня 16-го лютого 1903.

† **Найдостойніша Архінягиня Єлисавета** померла як ми то вже доносили, дня 14-го с. м. рано у Відні в 73-ім році життя. Достойна покійниця була від падоліста 1874 р. вдовицею по Архінявю Каролу Фердинанді, а донькою Архіня. Йосифа, палатина угорського, стрія Є. Величества Цісаря Франц Йосифа. Померша Архінягиня лишила четверо дітей: Найдост. Архіня. Фридриха, королеву іспаньську Марію Христіну, Найдост. Архіня. Кароля Стефана і Найдост. Архіня. Євгенія. — Як зачувати, похорон відбуде ся в середу дня 18-го с. м. о 4-ій годині по полудні. Є. Вел. Цісар вернув з Пешту до Відня, щоби видати розпорядження що-до похорону. В суботу вечером приїхала до Відня також донька помершої, іспаньська королева-мати.

— **Для укінчення техніків.** Магістрат міста Львова розписує конкурс з рецінцем до дня 28-го

лютого на 2 посади ад'юнктів будівництва в ІХ. кл. ранги. Річна плата 2.800 кор., активальний додаток 600 кор. і 2 чотирирічні додатки по 200 кор. — Кандидати мають виказатись євдоцтвами двох іспитів державних і євентуально дотеперішню практикою.

— **Стоваришенє автономічних функціонерів** заснувало ся недавно у Львові, як ми про се писали оноді з нагоди перших єго загальних зборів. Дійстним членом стоваришенєя може бути кожда єсоба занята постійно або тимчасово бюровою працею в яким небудь автономічним уряді краєнім, повітовім або громадскім, або в якій небудь інституції, що остає під зарядом або надзором автономічних властей і урядів, без огляду на вік, пол і службовий характер. Звичайними учасниками єго стоваришенєя можуть стати особи заняті в характері слугів в урядах і інституціях вєше наведених, як також постійні робітники при публичних комунікаціях, меліораціях та інших автономічних підприємствах. Члени тієвійшої родини так дійстних членів як звичайних учасників стоваришенєя можуть бути надзвичайними учасниками стоваришенєя автов. функціонерів Канцелярія стоваришенєя, поміщена при ул. Скарбківській ч. 43 в партері, є отворена що дня пополудні від години 4 до 8 крім неділя.

— **Про катастрофу в Турці,** при будові тунелю на залізници Львів-Самбір, підчас котрої згинуло трох людей, а трох тяжко покалічило, розповідають наочні євдїки Андрій Карчмар і Емануїл Льонлі: В штольни де зроблено 6 отворів, лишились були проводир робітників Італіанець Август Льонлі (Longli) і гірник Йосиф Льонлі, а чотирох робітників вийшло. Два оставші наклали в отвори динаміту, а Август Льонлі підпалив вє шість мін, з котрих однак лиш лить вибухло. Тоді Август Льонлі вліз знов до штольні, і переконавши ся, когра міна не вибухла, вложив до того самого отвору малий патрон динамітовий, підпалив єго і вийшов. Пабій вистрілив, а робітники, почувши гук, пішли на приказ свого проводиря до штольні до дальшої роботи. Пасамперед пішли сам проводир Август Льонлі, малолітний Льонджіно Льонлі і Йосиф Льонлі та стаяли при отворі штольні; другі три хотіли зробити порядок. Лєдві що взяли ся до роботи, як настав вибух і двох Італіанців, Август і Льонджіно Льонлі згинули на місці; Йосиф Льонлі жив ще хвильку і помер,

коли єго винєсно із штольні. Іванови Льонлі випалило очі і зранило тяжко в груди та в голову; Андрія Карчмара зранило також в голову і груди та зломило праву руку низпє лікті а Емануїла Льонлі зранило в голову. Трох ранених занєсли до повітового шпиталю в Турці.

— **Видїя філії „Просьвіти“ у Львові** запрошує вєх членів „Просьвіти“ львівського повіта на загальні збори, котрі відбудуть ся в понеділок дня 23 н ст. лютого 1903 о годині 10-ій рано в домі товариства „Просьвіти“, Ринок ч. 10 I. поверх у Львові. Порядок зборів: 1. Відкрите зборів голового. 2. Відчитанє протоколу з попередних зборів. 3. Відчит історичний. 4. Справоздана видїлу з діяльності за р. 1902. 5. Вибір нового видїлу. 6. Відчит про вагу просьвіти. 7. Внесенє членів. Збори попередить богослужєнє, що відправить ся в церкві Уєсенія Пр. Дїви Марії о годині 1/2 9 рано. — По зборах відбуде ся по полудні о год. 4-ій концерт в пам'ять Т. Шевченка.

— **Огонь.** Минувшої суботи вечером около 6-ої години вибух грізний огонь в Самборі при ул. Заміській і згоріли 4 доми і дві стодоли межі улицями Кривою а Словацкою, кінє і корова. Огонь підожив хорий на умі Загурекій. Лиш та обставина, що вігер дув в вєшу сторону і що поміч була дуже енергійна, недопустила до більшої катастрофи.

— **Катастрофа на залізници.** Дня 5 с. м. о 7 год. рано розбив ся на залізници межі Челябинськом а Уфою поспішний поїзд, що їхав до Уфи. Вагон другої класи єкотив ся з насину високого па три єлжі і потягнув за собою три вози, котрі відорвали ся від поїзду. Прочі вагони остали ся на насині. Вагон другої класи розбив ся на кусні, а прочі лиш трохи поломали ся. При тій катастрофі згинуло двох подорожних і ставший кондуктор, а другий кондуктор покалічив ся смертельно; 30 людей покалічило ся тяжко а п'ятьнацять легко.

— **Значні крадені.** Адвокатови дрови Г. при ул. Трєтого Мая украв невєсліджений доси вартості з кредєсу золоті ковчєя з брілянтами вартості 1400 К. — До замкненого мешканя Антона Кафтана, торговельника овочів при ул. Жєвківській ч. 79 добув ся оногди по полудні якийсь злодій і украв: 10 штук золотих монєт по 20 К, 10 банкнотів по 20 К, 25 банкнотів по 10 К, 116 єрон і гульденів, 1 банкнот на

скупа пожива підприємця скоро вертала єму сили. Набирав тіла; єго м'єснє заокруглили ся, шкіра стала гладка і почала блищати як поверхвєя огладженого бронзу. Ю Лянґ був цікавий зправді на опіум, але строгий погляд брата все здержував єго в пору.

— **Зажду, аж запишемо ся!** — відповідав, коли в хвильях відпочинку подавано єму принаду льовчочку.

Братям видавало ся, що євєнци їх жаждучі праці тіла найшли притулок. Підприємцє мовчав, але як здавало ся, був з них вдоволений.

Похід спустив ся з гір і ішов через обширну, плодородну і людну долину до противлежних гір, що тонули в сивавій мраці. По дорозі раз по раз минали їх громадки прохожих і двигарів, витали їх окликама цієля звичаю і бігли в свою сторону. Але подорожники ішли найкорше і ніхто їх не випереджував. Мимо того підприємцє все підганяв двигарів.

— **Діти, як та заморська чортиха умре в дорозі,** мєсуть нас обжалувати перед судом за недостачу співчутия для гостей Держави Осередка. Атже они уважають ся дітьми самого Богдихана і мають від него „Бєлий Охоронний Блєск“ з жєвтою печаткою на жєвтім палєри. Витягайтеж живо ноги!

Двигарі витягали ноги і бігли як... Чужинка зойкала чим раз жалібнійше а старий „гусак“ заморський повтаряв дрожащим голосом підприємцєви:

— Скажи їм, що за кождий день поспіху дали їм лянґ срібла!

— **Діти, заморський чорт знов гніває ся і грозить на случай, коли би жінка умерла єму в дорозі...** Их обичаї заборонюють умирати в дорозі! — толкував підприємцє слова варвара і прижмурював хитро очі! Двигарі бігли без відпочинку і майже не спали і не їли. Деякі потішали ся надією, що може „варвар“ нагородить їх в Чєн-Ту за нечувані труди. Але

„варвар“ видко ошалів, бо заєдно жєдав ще більшого поспіху, як колиб люди могли бігти скорше ніж їм стане нїг.

— **Слухай, підприємче!** Скажи їм, що за кождий день виграний до Чєн-Ту дам їм по два лянґи срібла, що дам їм кєлько схочуть...

— **Добре, ласкавий пане, євєжу їм!**

І знов хитрий Хінець опєсував наймитам яркими красками гніа, мєгучість і злобність заморського „гусака“, єго намір ударити в „Бєлий Барабан Справєдливости“ зараз в першєм місті, коли єму жєвєка умре в дорозі.

Двигарі тратили сили, клязали, євєнци збунтували ся:

— **Досить, ми не годві дальше їти!** Не винєн, хто сил не мє! Не можемо дальше так гнати... Кєво упав, Гіянґ упав, Чуйє не може ногого рушати... Вєї погинемо від такої роботи!...

— **Згода!** — сказав підприємцє, подумавши хвильку. — **Лишіть ся з пакунками і їдїть поволи до Чєн-Ту.** Пє Кан заступить мене при вас. Заберу лишє Ю-Лянґа і Шанґ-Сі, они по несуть недужу. Они не так послабли, щоби вє могли дальше їти і суд покарав би їх найстрожше на случай смерти чужанки. Вправді они не належать до товариства двигарів, але згодили ся заступити їх...

— **Очевидно — потвердили двигарі.** — Слушайте, коли старий дасть вам нагороду, подїлите ся з нами! — говорили до братів.

До Чєн-Ту-Фу остало три дни дороги. Помимо надлюдських зусиль Ю-Лянґа і Шанґ-Сі зменшена їх дружина поступала дуже поволи. Недужа часто мліла і стогнала, Європєць задержував похід, аби єї чутати і успокоювати. Аж четвертого дня під вечер дійшли до гірського переходу, поза котрим лежала долина Чєн-Ту. З верхка видко було на долині хороше, велике місто, окруженє мурами.

— **Аби лишє добігти до воріт перед заходом сонця.** Тоді будемо в порядку. В місті

нехай собі умирає. То єже нас мало обходить!... Спінїть ся, спінїть ся хлюпці!... Вєже недалеко і дорога з горя... — потішав братів підприємцє.

Дорога в долину була довга і прикра. Ішло ся по камінних зломах, уложєних на лад великих єходів. Мієцями дорога ішла по висєчєніх проєстах і подорожники мусїли жєдати і вликати на їдучих наєрєтив, аби в ширших заглубленях стали розиннути ся з ними. Прохожих на дорозі прибувало і чим раз тяжше було їх оманати. Недосьвідні братя кождої хвиль зачіпляли або потручували когось, та виставляли ся на докєри, погрози і обиди. Дармо клякали:

— **Уступїть! З дороги!...**

Окляки їх звертали лишє увагу і збирали цікавих, що євєццєля похід. Недужа жє не стогнала; **вєвєхла жєвта голова єї безсильно** качала ся по подушках. Братя зі страхом поглядали на неї в коротких хвильях випочинку, слїдячи, чи щє трохи дєкає. Вид міста покєрєив їх. Але євєжєка в долину була надто довга, а їх сили були вичєрпані.

Сонцє заходило. Червоний єго круг жє дїтєкнув краєм верхів темносинїх гір. Подорожні передирали ся з трудом дорогою від стїп гір через товпу вертаючих з міста сєлян. З обох сторін почали жє мигати доми передмієтя.

— **Дальше... дальше... Щє трохи... щє хвильку...** З дороги перед умираючою чужинкою! — кликав підприємцє, їдучи передом і заохочуючи власним приміром падаючих від утоми двигарів.

Тї жє від п'ятнайцятьох годин не скидали з рамен друків палянкину. Тїло їх горїло як одна рана, м'єснє шії, рук і плєчий болїли немєв би їх відривано від костий; ноги вправді ступали, але братя жє не здавали собі справи, чи їдуть наперед, чи топчуть на місци. Підєшви при дєтику пєкли їх, немєв

50 К, 1 золоту монету вартости 10 марок, золотий дамський годинник, 3 шнурки французьких коралів, 5 дамських перстенів і золоту шпильку все разом вартости звиш 1000 К.

— **Джума.** Після наспівших до Ліверпулю вістей з Мазатлян в Мексикку, лютить ся там джума. 12.000 осіб опустило місто. Склепи позамикані. Щодень буває до 20 случайв смерти на джуму. Звиш 200 случайв джуми стверджено в шпиталях. Епідемія ширить ся дальше.

— **Голод в Дальматії.** Із Задару доносять, що в многих громадах північної Дальматії настав великий голод. Подекуди люди вже нині не мають зовсім ніякої поживи. Єсть обая, що готов ще вибухнути голодовий тиф.

— **Жидівські монахині.** Бен Акіба в Гіцкова „Урівлі Акости“ каже, як звісно, що вже все бувало на світі. Відачиско перечислив ся, бо жидівських монахинь ще доси не було на світі і видно аж Америці в ХХ століттю було призначено зробити щось такого, чого ще не було на світі. Жиди в Чикаго носять ся з пляном оснувати на взорець католицьких монахинь також і жидівські монахині та видали в сій справі відозву до жидівок, в котрій так кажуць: „Дивіть ся на сестри католицької церкви! Они працюють без страху і заплати, доглядають недужих і умираючих. Ва всі могли би жидівську віру на ново уживити і тисячі проповідників не могли би тільки зробити. Отже сполучіть ся в товариство сестриць; станете матірями чина, котрий би завжди розширив ся де лиш суть жиди, обітуйте послух для людскости, послух покори, некорочности і святости. Старайтесь оснувати чин, убирайте ся в одужу чина і майте своє окреме помешкане (монастир)“. — Який успіх єсть з сеї відозви, поки що не знати, але ледви чи що з того буде, бо працювати без заплати і зарібку то для жидів нема „пешфту“.

— **Загально видають МАВТНЕРА** імпрегновані насіння буряків пашних найкращі збори і рівнож взаємні як і неуривані суть Мавтнера насіння яричні і цвѣтові.

би ступали по розжареним вугли. Очи заедно заходили їм червоною мракою.

— Далше, далше!... Уже видко ворота... Здаєть ся, що хочуть їх замикати!

— Що ж ви, драбч, ідете поволіше? Чуйте?... Ви чули сигнал!? Непаєте! — хрипв підприємец. Промібаючи вереск мідяних труп ролер вондух. Брати очутили ся і отворили очи.

Недалеко понад товпою народа здоймали ся високо до неба чорні мури. На низькім ганку великої віздові вежі стояла сторожа і грала на трубах, полискуючи мідюю впрямію заходячого сонця. Підприємець щось невразно скричав і біг до воріт, котрих отвір чорнів ще як широко отверта ваткеа аголоднілого вузка. Двигарі добуваючи послідних сил кинули ся наперед; Європеєць біг побіч паланкину, придержуючи его рукою, аби не колесав ся.

— З дороги... з дороги... перед умираючою чужинкою! — кричав Ю-Лянг як шалений.

Товпи скоро розступали ся. Ба! хто знає, що задумає злий дух, що наміряв покинути тіло коваючої! Ліпше держати ся від него вдалека!...

Похід посував ся переходом свобідно. Віддалена від воріт скоро маліла. Нараз побачили двигарі свого підприємця, як вилітав, мов би его що викинуло з воріт, а відтак величезні сірі ворота заперли ся за ним з лоскотом. Брати рівночасно станули, захитали ся і приклякали. Стало їм однако на стілько свідомости, що осторожно опустили паланкиня з горою на землю. Товпа обступила їх, а они лягли горілиць і поводячи довкола зайшлими більшом очима з трудом видихували воздух, з страшенно роздутых грудий. Не чули що говорив до них підприємець, не чули що скопав їх ногами, бо стратили свідомість...

Коли очутили ся, було довкола тихо і темно, а в горі над ними блищали міліарду зв'язд. Видко відтягнуто їх з середини дороги

ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 16 лютого. Вчера о год. 8 рано прибув Цсар окремим поїздом з Будапешту до Відня, аби взяти участь в похороні архикняжни Єлисавети.

Відень 16 лютого. Від дня похорону бл. архикняжни Єлисавети буде заряджена 4-тижднева жалоба двірська. Похорон відбуде ся дня 19 с. м.

Берлін 15 лютого. Після донесень з Вашингтону німецько-венецуельський протокол підписано в суботу вечером і на тім переговори закінчено. Рівночасно підписано протоколи англійський і італійський.

Льондон 16 лютого. Бюро Райтера доносить, що союзна флота на венецуельських водах одержала прекава занехати блокаду.

Берлін 16 лютого. Бюро Вольфа приносить вість, що з днем 14 с. м. вийшла в життя нова матова тарифа.

Надіслана.

Рідна случайність! Практично-методичний курс науки язика англійського, вислав письменно в тиждневах лекціях з вговором, за нагородою 2 К місячно. Vickers-Янковский, учитель в Голини коло Калуща, почта в місці.

Робітня галантерейна виконує альбоми, оправу образів в пасарту і також найдешевші рами; поручає **Йосиф Вербицкий**, ул. 3-го Мая ч. 10 в подвір'ю.

на бік, бо опинили ся близько якихсь пустих замкнених буданків. В віддаленю світили нерухомо дрібні, червоні огні, брєнєлі змішані, уривані, глухі нічні голоси, чути було ірзани мулів, стукіт дошок, брязкіт упряжи і ланцюхів. Від часу до часу звук донів і крики нічних сторожів розбивали той концерт засипляючою людською муравельника. Брати встали і пустили ся найблизшого світла. Був то, як справедливо здогадували ся, заїзд повний погоничів, мулів і двигарів. Присутні дуже добре пам'ятали о недавній пригоді на гостинци, пізнали братів і показали їм гостинницю, до котрої скурював ся чужинець з женою.

— Підприємець наймив нових двигарів! Чи заплатив вам? — питали биваючи зі співчутям головами.

— Не заплатив...

— Але... Чи не напєте ся з нами чаю? Ваші сили вичерпали ся до дня!.. Певне здалека ідете?

Брати лакомо проковтували гарячий, оживляючий напиток і оповідали о своїх пригодах. Слухано їх прихильно і уважно.

— Очевидно, що підприємець повинен вам заплатити! Він не дарує одного чоха чужинцям, будьте певні. Тоті хоч і варвари, платять аж по дурному щедру... Заплатить вам певно — потішали братів.

— Випочніть в Чен-Ту і ідіть на полудне над море. Там з'їджають ся люди з цілого світа. Припливають купці на чоглистик джонках і на огненних водних змйях чужинців! — радили їм рівночасно.

Покріпившись трохи, братя живо пішли глядоти свого підприємця. Найшли его перед воротами вказаної гостинниці.

— Я ждав на вас! — шепнув тихо. — Гуска умерла!

Брати подали ся назад.
(Далше буде).

Рух поїздів залізничних

важний від 1. мая 1902 після середно-європ год

поєд. особ.		Зі Львова	
відходять		День	
8-30	6-25	До Станіслава, Підвисокого, Петутор	
	6-35	„ Лавочного, Мукчава, Берислава	
	6-30	„ Підволочиска, Одеса, Коволи	
	6-30	„ Підволочиска в Підзамча	
	8-40	„ Кракова, Любачева, Орлова, Відня	
	9-00	„ Відня, Хирова, Стружца	
	9-15	„ Сколього, Лавочного від 1/4 до 12/10	
	9-35	„ Янова	
	10-35	„ Підволочиска в год. двірця	
	10-20	„ Іцхак, Сопова, Бергомату	
	11-35	„ Бєлаця, Равк, Любачева	
1-55	2-03	„ Янова від 1/4 до 12/10 в неділі і святата	
	2-15	„ Підволочиска в год. двірця	
	2-40	„ Брухович від 1/4 до 12/10 в неділі і святата	
	2-55	„ Іцхак, Гусатина, Корешине	
3-05	3-05	„ Кракова, Відня, Хабівка	
	3-15	„ Стрия, Сколього деш від 1/4 до 12/10	
	3-20	„ Янова від 1/4 до 12/10	
	3-26	„ Замководи від 12/10 до 12/10	
3-30	3-26	„ Брухович	
	3-30	„ Ярослава	

поєд. особ.		Між	
приходять		День	
12-45	4-15	До Кракова, Відня, Бержан	
	8-16	„ Іцхак, Копушанці, Букарешту	
	6-25	„ Брухович від 1/4 до 12/10	
	6-20	„ Іцхак, Радовонд, Кимьковець	
	6-30	„ Кракова, Відня, Бержа, Берислава	
	6-35	„ Орлова від 12/10 до 12/10	
	7-25	„ Янова від 1/4 до 12/10 в будні дні	
	7-10	„ Лавочного Мукчава, Хирова	
	7-33	„ Сокала, Равк рускої	
	10-05	„ Тернополь в год. двірця	
	10-30	„ Янова від 1/4 до 12/10 в неділі і святата	
11-11	11-11	„ Іцхак, Гусатина, Галовонд	
	11-11	„ Кракова, Відня, Іваноця	
	11-23	„ Підволочиска, Бродів в год. двірця	
	11-23	„ Гримальова в Підзамча	

поєд. особ.		До Львова	
приходять		День	
1-35	6-10	З Кракова	
	6-20	„ Черновець, Іцхак, Станіславова	
	6-50	„ Брухович від 1/4 до 12/10	
	7-10	„ Замководи	
	7-45	„ Янова (голосний двірця)	
	8-10	„ Лавочного	
	8-00	„ Тернополь из Підзамча	
	7-40	„ „ в год. двірця	
	8-15	„ Сокала, Равк рускої	
	8-50	„ Кракова, Відня, Орлова	
	10-25	„ Ярослава, Любачева	
2-30	11-55	„ Іцхак, Черновець, Станіславова	
	1-23	„ Янова на год. двірця	
	1-35	„ Кракова, Відня	
	1-45	„ Іцхак, Станіславова	
	2-20	„ Підволочиска на Підзамча	
	4-40	„ Стрия, Сабора, Берислава	
	2-30	„ Підволочиска на год. двірця	
	5-10	„ „ „ год. двірця	
	5-25	„ Сокала	
	5-50	„ Кракова	
	5-40	„ Чернівці	
	3-14	„ Брухович	

поєд. особ.		Між	
приходять		День	
12-15	2-31	З Сколього, Калуща, Берислава	
	3-12	„ Черновець, Букарешту	
	3-25	„ Кракова, Відня, Орлова	
	3-35	„ Підволочиска на Підзамча	
	6-20	„ „ в год. двірця	
	10-03	„ Іцхак, Підвисокого, Коволи	
	7-04	„ Янова від 1/4 до 12/10 і від 12/10 до 12/10 в неділі і святата	
	8-50	„ Брухович від 1/4 до 12/10 і від 12/10 до 12/10	
	8-40	„ Брухович від 1/4 до 12/10	
	9-40	„ Кракова, Відня, Любачева	
	9-50	„ Янова від 1/4 до 12/10	
9-20	„ Кракова, Відня, Пенху, Сакала		
10-20	„ Іцхак, Коволи, Підвисокого		
10-38	„ Підволочиска, Бродів, Кожичинець		
10-50	„ „ на год. двірця		
		„ Лавочного, Хирова, Петутор	

ЗАМІТКА. Пора між часом ся від 6-ї години вечером до 5-ї години 59 минут рано. Час середно-європський різний ся від львівського о 36 минут. В місті видають білети їзди: Звичайні білети агенція сподобав Ст. Сомоловського в пасажі Галсманна ч. 3 від 7-ї рано до 8-ї вечером, а білети звичайні і інші види тарифів ілюстровані прокліди, розклади їзди і т. д. бюро інформацийне ц. к. залізниць державних (ул. Криківни ч. 3 в подвір'ю, оходи П. двері ч. 52) в години урядові (від 8-3 а в святата від 9—12).

За редакцію відповідає: Адам Креховицкий.

Аптика в Королівці

поручає

В. АЛЕРГАНДА
АЛЬПЕЙСКИ ГРУДНІ ЗІЛЯ.

Зіля ті, витворювані з найцілїтїйших ростин альпейских, перевишають всі до тепер уживані зіля, грудні сиропи і тим подібні препарати своїми успіхами. Наслідком того они просто неощінені при катаральних болїзнях легких і проводів віддихових, при кашлю, хрипці і всіх других подібних недугах. Спосіб ужитя: Гореть зіль тих запарює ся в шклянці кипячої води і той відвар пє ся в літнім стані рано і вечером.

Цїна 50 сот.

Іносерати

(„оповїщення приватні“) до „Газети Львівської“, „Народної Часописи“ і всіх інших часописий приймає виключно лиш ново отворена „Агенция дневників і оголошень“ в пасажи Гавсмана ч. 9. Агенция ся приймає також пренумерату на всі дневники краєві і заграничні.

Товариство взаїмного кредиту

„ДНІСТЕР“

стотаришенє зарєстрованє з обмеженою порукою у Львові

ПОЗИЧКИ удїляє своїм членам на $5\frac{1}{2}\%$ і 1% додатку на копїти адміністрації, за предложенєм документів виказуючих достаточну гіпотєку.

СПЛАТУ позичок розкладає догідно на рати до 10 літ. Сума позичок інтабульованих і за порукою 1,239.243 К.

ЧЛЕНОМ може бути тільки забезпечений трєвало в „Дністрі“ від огню.

УДІЛ членський виносить 50 К. внесове 2 К. Число членів 2.391 з 2.501 удїлами на 125.050 К.

ВКЛАДКИ щадничі приймає „ДНІСТЕР“ і опроцентовує на 4% . Сума вкладок на 1256 книжочках 1,103.333 К.

ЧИСТИЙ ЗИСК розділяє ся частию на дивіденду для членів, частию на публичні добродїїлі ціли: на церкви, бурєи, захоронки, школи і т. д. На ті ціли роздано дотепер з товариства кредитового 10 840 К.

ІНФОРМАЦІИ в справах позичок удїляє Дирекция і агенти.

Дуже величавий
образ комнатний
представляющий

„ПРИЧАСТЕ“

мальований артистом Євзєрєким
в природних красках.

Величина образа 55×65 цтм.

Цїна образа 6 корон разом
з поштовою пересилкою.

Набути можна у

Антоня Хойнацного

Львів, ул. Руска ч. 3.

АГЕНЦИЯ ДНЕВНИКІВ

Ст. Соколовского
Львів, Пасаж Гавс-
мана ч. 9, — приймає

пренумерату і оголошеня до
всїх дневників краєвих і за-
граничних. В тїй агенції на-
ходить ся також головний
сїклад і експедиция „Варшав-
ского Тиждєвника Ілюстро-
ваного“. До „Народної Часо-
писи“ і „Газети Львівської“
може приймаги оголошеня
виключно лиш та агенция.

Головна агенция дневників**СТ. СОКОЛОВСКОГО**

у Львові, пасаж Гавсмана ч. 9,

приймає пренумерату і оголошеня до всїх днев-
ників краєвих і заграничних.

До „Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може
приймаги оголошеня виключно лиш ся агенция.

СТЕЛЛЯ

найновїйший інструмент сальоновий швейцарекїй, самограй, ноти металєв.
без гачиків в ріжних величинах. Продає Соболєвскїй годинникар у Львові
площа Марїйєка (готель францускїй).